



protect. teach. love:

Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung

**PFD19-15521**  
**PFD17-15681**

**Healthy Pet Simply Feed™ Programmable Digital Pet Feeder**  
**Distributeur digital de nourriture pour animaux domestiques**  
**Healthy Pet Simply Feed™**

**Healthy Pet Simply Feed™ Programmeerbare digitale**  
**voerautomaat voor huisdieren**

**Programador digital de alimentador de mascotas**  
**Healthy Pet Simply Feed™**

**Healthy Pet Simply Feed™**  
**Distributore automatico di crocchette per animali domestici**

**Healthy Pet Simply Feed™**  
**Programmierbarer, digitaler Futtermat**



Please read this entire guide  
before beginning

Veillez lire ce manuel en entier  
avant de commencer

Gelieve deze gids volledig door  
te lezen voordat u begint

Por favor, lea detenidamente este  
manual antes de empezar

Leggere attentamente la guida all'uso  
prima di utilizzare

Bitte lesen Sie die ganze  
Gebrauchsanleitung aufmerksam  
durch, ehe Sie beginnen

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il sert à vous avertir d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

### AVIS

**AVIS** indique les pratiques d'utilisation sûres qui ne risquent pas d'entraîner de blessures corporelles.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- N'immergez PAS le panneau de configuration dans l'eau. N'immergez JAMAIS l'unité de base dans l'eau, ceci risquerait d'endommager les composants électroniques.
- NE placez RIEN au-dessus du distributeur de nourriture. L'unité démarre automatiquement. Tenez-vous à l'écart.
- Éliminez convenablement tout le matériel d'emballage. Certains articles peuvent être emballés dans des sacs plastiques. Ces sacs représentent un risque d'étouffement. Tenez-les à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
- NE laissez PAS les jeunes enfants jouer avec le distributeur de nourriture ni à proximité.
- Pour réduire le risque de blessures, une surveillance attentive est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Conçu pour une utilisation exclusive avec des chiens ou des chats.
- N'utilisez PAS ce distributeur de nourriture avec des chiots, des chatons, des chiens ou des chats incapables d'atteindre le plateau de nourriture ou atteints d'un handicap physique.
- N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur. **POUR USAGE EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.** Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement afin de vous assurer que le distributeur de nourriture distribue convenablement.
- Exclusivement pour la nourriture sèche et la plupart des aliments semi-humides.
- N'utilisez PAS de nourriture humide ou en boîte.
- Placez le distributeur de nourriture sur une surface plane.
- Avant de partir pour de longues périodes, remplacez toujours les piles par des piles neuves.
- NE placez PAS de corps étrangers dans le distributeur de nourriture.

- NE démontez RIEN dans le distributeur de nourriture, autre que les composants de la manière indiquée dans ce manuel d'utilisation.
- Pour éviter les chocs électriques, si vous utilisez le cordon d'alimentation, ne placez ni le cordon d'alimentation ni la prise dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez que les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation en tirant dessus. Pour le débrancher, saisissez la prise et non le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas d'appareil dont le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), ni d'appareil abîmé ou présentant un dysfonctionnement. Contactez immédiatement le Service clientèle pour obtenir des instructions détaillées.
- Pour un appareil portable : Pour réduire le risque de choc électrique, ne placez pas et ne stockez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou bien être attiré dans un tuyau ou un bain/lavabo.
- Débranchez toujours tout appareil non utilisé avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation électrique pour retirer la prise mâle de la prise femelle murale.
- N'utilisez jamais un appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
- Si la prise de l'appareil est mouillée, coupez l'alimentation électrique de la prise murale. N'essayez pas de débrancher la prise.
- Contrôlez l'appareil après son installation. Ne le branchez pas si la prise ou le cordon d'alimentation électrique est mouillé.
- Pour éviter de trébucher, placez toujours le cordon d'alimentation hors des zones de passage.

### **ATTENTION**

- Ne laissez les animaux mordre ni avaler aucune pièce. Si vous pensez que le cordon d'alimentation risque d'être abîmé, achetez une gaine pour cordon (une protection en plastique dur) dans un magasin de type quincaillerie, afin de le protéger.

### **AVIS**

- Ne tentez pas d'effectuer des réparations sur le distributeur de nourriture par vous-même.
- Si une rallonge est nécessaire, assurez-vous d'en utiliser une adaptée au système électrique.
- N'utilisez jamais le distributeur de nourriture à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer des situations dangereuses. Ne modifiez pas le distributeur de nourriture.
- N'installez et ne stockez pas le distributeur de nourriture à des endroits exposés aux intempéries ni à des températures inférieures à 4 °C.
- Ne soulevez pas le distributeur de nourriture par le couvercle, le récipient, le bol ou le porte-bol. Soulevez et transportez le distributeur de nourriture avec le deux mains, par la base du récipient, tout en le maintenant en position droite.
- Veuillez lire et respecter l'ensemble des avertissements figurant sur le distributeur de nourriture et son emballage.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage permettent aux animaux et à leurs propriétaires d'avoir de meilleures relations. **Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site internet, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site internet, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

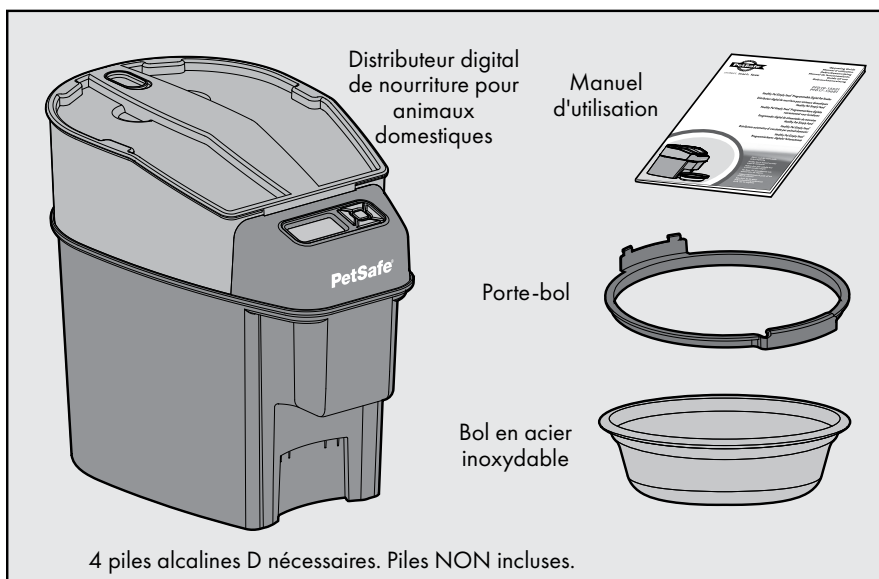
Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article sous 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. Une description complète de la garantie est disponible sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Table des matières

Contenu du kit . . . . .	33
Fonctionnement du système . . . . .	33
Caractéristiques, commandes et voyants . . . . .	34
Définitions . . . . .	35
GUIDE RAPIDE DES ICÔNES . . . . .	36
GUIDE RAPIDE DES 5 BOUTONS DE NAVIGATION . . . . .	37
Spécifications . . . . .	38
MANUEL D'UTILISATION . . . . .	39
Préparer et monter le distributeur de nourriture . . . . .	39
Déballage . . . . .	39
Nettoyage des pièces amovibles . . . . .	39
Montage du distributeur de nourriture . . . . .	40
Configuration initiale . . . . .	42
Réglage de l'heure : . . . . .	42
Paramétrage du programme de distribution : . . . . .	42
Remplissage de nourriture : . . . . .	45
Mode de fonctionnement . . . . .	45
Bouton de verrouillage . . . . .	45
Mode distribution lente . . . . .	46
Mode distribution immédiate . . . . .	46
Mode pause distribution . . . . .	46
Afficher/modifier l'heure . . . . .	47
Mode de configuration . . . . .	47
Entretien et nettoyage . . . . .	49
Fonctionnement à l'aide de l'adaptateur . . . . .	50
Dépannage . . . . .	51
Pièces de rechange et accessoires . . . . .	53
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité . . . . .	54
Conformité . . . . .	55
Garantie . . . . .	56

# Contenu du kit

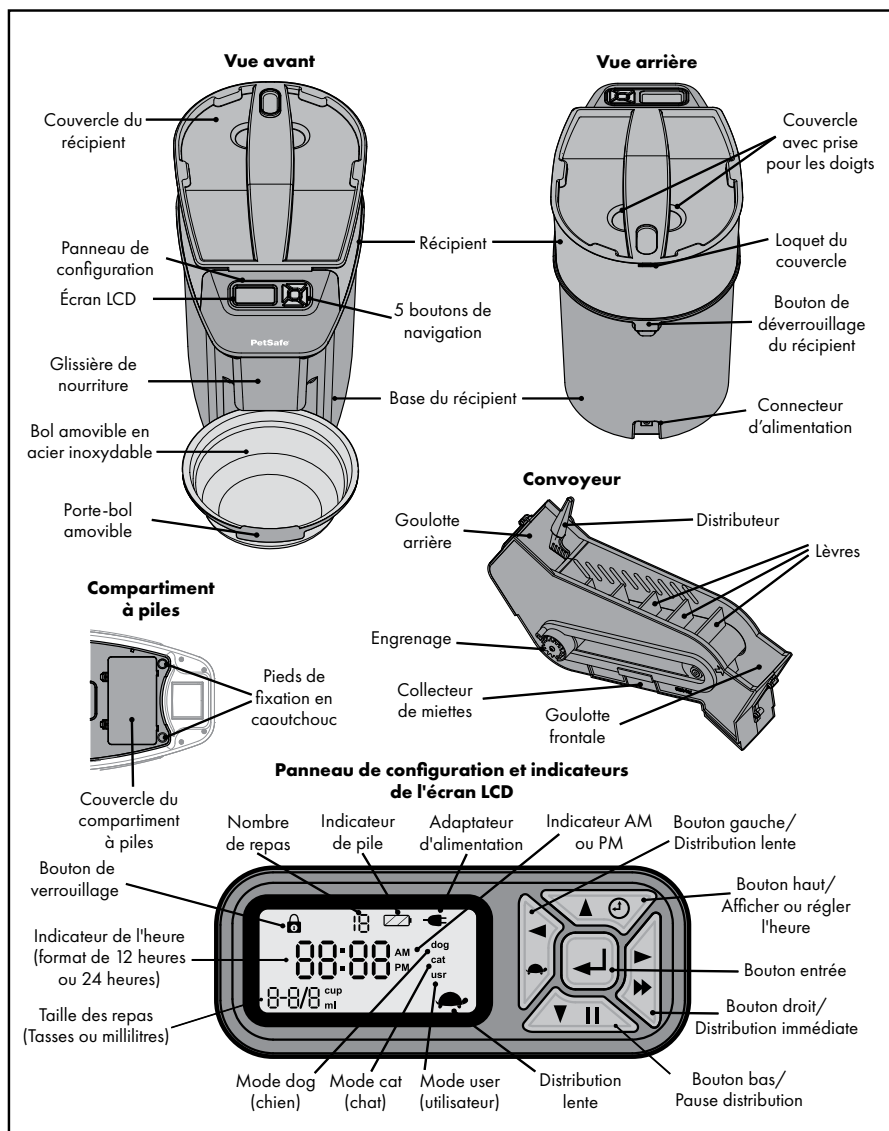
**REMARQUE :** Le bol et le porte-bol sont expédiés dans le distributeur de nourriture.



## Fonctionnement du système

Avec son design épuré et des fonctions avancées, le distributeur digital de nourriture pour animaux domestiques Healthy Pet Simply Feed™ vous offre une grande tranquillité d'esprit en sachant que votre animal domestique est nourri, que vous soyez chez vous ou en déplacement. À l'aide d'un convoyeur innovant, le Healthy Pet Simply Feed™ contrôle de manière constante la nourriture distribuée à votre animal domestique, selon la portion et la fréquence que vous avez programmées. Avec les programmes de distribution pour chat ou chien comportant des repas prédéfinis distribués deux fois par jour, la mise en place est très rapide. L'option utilisateur vous permet de personnaliser votre programme de distribution avec un maximum de 12 repas par jour, vous offrant la meilleure manière de gérer les repas de votre animal domestique. Ceci est très utile lorsque des portions spécialisées, plus petites sont nécessaires au quotidien. Moins de recharges grâce au récipient de 5 678 ml (24 tasses), translucide afin de contrôler rapidement le niveau de nourriture. En outre, l'option unique distribution lente est une solution parfaite pour aider un animal domestique qui ingurgite son repas ou mange trop rapidement en distribuant lentement chaque repas. Un repas programmé peut être facilement distribué d'une simple pression sur un bouton, avec l'option de distribution immédiate. L'option pause distribution permet d'arrêter temporairement le distributeur de nourriture jusqu'à une nouvelle pression sur le bouton de pause. Ceci est utile quand vous voulez sauter un repas ou si vous partez pendant plusieurs jours avec votre animal domestique. La programmation est très facile avec l'écran LCD et les 5 boutons de navigation. Idéalement, en collaboration avec votre vétérinaire pour les portions et la fréquence de nourriture, le Healthy Pet Simply Feed™ facilite la bonne gestion du poids de votre animal domestique en proposant une routine de nourriture contrôlée par portion, pour un animal domestique plus sain et plus heureux !

# Caractéristiques, commandes et voyants



# Définitions

**5 boutons de navigation :** Groupe de 5 boutons sur le panneau de configuration avec une flèche haut, une flèche bas, une flèche gauche, une flèche droite et une touche entrée/sélection afin de naviguer à l'écran LCD pour programmer le distributeur de nourriture.

**Compartment à piles :** Située au fond de la base du récipient. Il contient 4 piles alcalines D.

**Couvercle du compartiment à piles :** Couvre et protège le compartiment à piles.

**Porte-bol :** Pièce amovible en plastique qui s'attache à la base du récipient et utilisée pour maintenir le bol en acier inoxydable en place.

**Bouton de verrouillage :** Les 5 boutons de navigation se verrouillent automatiquement après 2 minutes d'inactivité et l'icône de verrouillage apparaît à l'écran LCD.

**Mode chat :** Programme de distribution par défaut pour un chat. Le distributeur de nourriture est automatiquement programmé pour deux repas de 59 ml (1/4 de tasse) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).

**Panneau de configuration :** Zone à l'avant du distributeur de nourriture, avec les 5 boutons de navigation et l'écran LCD.

**Convoyeur :** Déplace la nourriture dans le récipient par incréments de 29 ml (1/8 de tasse) et la distribue de la glissière de nourriture dans le bol en acier inoxydable.

**Mode chien :** Programme de distribution par défaut pour un chien. Le distributeur de nourriture est automatiquement programmé pour deux repas de 473 ml (2 tasses) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).

**Glissière de nourriture :** Ouverture dans la base du récipient et du convoyeur dans laquelle la nourriture passe et est distribuée dans le bol en acier inoxydable.

**Dose de nourriture :** Matériau approuvé pour un contact direct avec les aliments sans l'altérer ni en modifier la couleur, l'odeur ni le goût.

**Récipient :** Contient de la nourriture sèche ou semi-humide pour une capacité de 5 678 ml (24 tasses).

**Base du récipient :** Contient le récipient et le bol. Partie principale du distributeur de nourriture avec le panneau de configuration.

**Couvercle du récipient :** S'adapte en haut du récipient pour couvrir la nourriture.

**Bouton de déverrouillage du récipient :** Permet de retirer le récipient pour le nettoyer.

**Mode distribution immédiate :** Permet au prochain repas programmé d'être distribué à l'aide des 5 boutons de navigation.

**Écran LCD :** Affichage à cristaux liquides affichant du texte et des images pour faciliter la programmation du distributeur de nourriture. Il est situé dans le panneau de configuration sur la base du récipient.

**Numéro de repas :** Indique quel repas est programmé. Il est possible de programmer jusqu'à 12 repas.

**Taille des repas :** Indique la portion du numéro de repas programmé ou la portion pour le repas suivant à distribuer. Le réglage se fait en tasses avec le format 12 heures ou en millilitres avec le format 24 heures. La taille minimale du repas est 29 ml (1/8 de tasse) et la taille maximale du repas est 946 ml (4 tasses).

**Mode pause distribution :** Permet d'arrêter temporairement la distribution sans devoir reprogrammer ni débrancher l'appareil. Aucun aliment ne sera distribué tant que la pause n'est pas désactivée. Reprend le fil de la programmation avec le prochain repas programmé une fois la pause désactivée.

**Connecteur de nourriture :** Permet de brancher le distributeur de nourriture à un adaptateur (vendu séparément).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

**Numéro de série :** Numéro d'identification unique attribué à chaque distributeur de nourriture pendant la fabrication. Il est situé dans le compartiment à piles.

**Mode distribution lente :** Ralentit la vitesse à laquelle le convoyeur distribue la nourriture dans le bol. Chaque repas programmé est distribué lentement sur une période de 15 minutes. Ceci est très utile pour un animal domestique qui ingurgite son repas ou mange trop rapidement, ce qui peut le rendre malade. Lorsque la distribution lente est activée, elle s'applique à tous les repas programmés.

**Bol en acier inoxydable :** Attrape les aliments lorsqu'ils sont distribués par la glissière de nourriture du distributeur de nourriture. Le bol est doté d'une capacité de 1 183 ml (5 tasses).




**Horloge :** Affiche l'heure actuelle ou l'heure du prochain repas programmé. Peut être configuré au format 12 heures ou 24 heures.

**REMARQUE :** Si l'heure est réglée sur un format 12 heures, la taille des repas est automatiquement définie en tasses. Si l'heure est réglée sur un format 24 heures, la taille des repas est automatiquement définie en millilitres.





**Mode utilisateur :** Permet de personnaliser le programme de distribution en paramétrant le nombre de repas (jusqu'à 12 par jour), l'heure des repas et la taille des repas de 29 ml (1/8 de tasse) jusqu'à 946 ml (4 tasses).

## Guides rapides des icônes et boutons








### GUIDE RAPIDE DES ICÔNES

ICÔNE	FONCTION
18:00	<b>INDICATEUR DE L' HEURE</b> - Affiche l'heure actuelle ou l'heure du prochain repas programmé. Peut être configurée au format de 12 heures ou 24 heures.
	<b>INDICATEUR DU BOUTON DE VERROUILLAGE</b> - S'affiche lorsque 5 boutons de navigation est désactivé. Les boutons sont automatiquement verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
	<b>INDICATEUR DE PILE</b> - S'affiche lorsque les piles alcalines D sont utilisées et indique l'autonomie.
	<b>INDICATEUR D'ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE</b> - S'affiche lorsque l'adaptateur électrique est branché au distributeur de nourriture.
2	<b>INDICATEUR DU NOMBRE DE REPAS</b> - Affiche le repas programmé. Il est possible de programmer jusqu'à 12 repas.
29 ml	<b>INDICATEUR DE TAILLE DES REPAS</b> - Affiche la portion du nombre de repas programmé ou la portion pour le repas suivant à distribuer. Le réglage se fait en tasses avec le format 12 heures ou en millilitres avec le format 24 heures.
dog	<b>DOG (CHIEN)</b> - Programme de distribution par défaut pour dog, deux repas de 473 ml (2 tasses) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).
cat	<b>CAT (CHAT)</b> - Programme de distribution par défaut pour cat, deux repas de 59 ml (1/4 tasse) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).
usr	<b>MODE USER (UTILISATEUR)</b> - Programme de nourriture programmé sur le mode user avec un nombre de repas, une fréquence et des portions personnalisés.



	<b>INDICATEUR DE DISTRIBUTION LENTE</b> - Affiche si le distributeur de nourriture est programmé sur le mode de distribution lente, ce qui permet de distribuer tous les repas programmés à une vitesse lente sur une période de 15 minutes.
	<b>INDICATEUR DE PAUSE DISTRIBUTION</b> - Les programmes de distribution sont suspendus et le distributeur de nourriture ne distribue rien tant que la pause n'est pas désactivée.
	<b>DISTRIBUTION IMMÉDIATE</b> - Appuyez pour distribuer immédiatement le prochain repas programmé. Un seul repas à la fois peut être distribué immédiatement. Un repas doit être distribué automatiquement avant de pouvoir réutiliser la distribution immédiate.
	<b>HEURE</b> - Appuyez pour afficher l'heure actuelle ou maintenez enfoncé pour régler l'heure.

## GUIDE RAPIDE DES 5 BOUTONS DE NAVIGATION

BOUTON	DESCRIPTION	FONCTION DU MODE DE CONFIGURATION	FONCTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT
	<b>HAUT</b>	Augmente la sélection	Afficher l'heure/Modifier l'heure (maintenir enfoncé 5 secondes)
	<b>BAS</b>	Baisse la sélection	Pause distribution pour suspendre temporairement les repas
	<b>GAUCHE</b>	Permet de se déplacer de gauche à droite dans les champs éditables de l'écran LCD	Activer/Désactiver le mode distribution lente
	<b>DROIT</b>	Permet de se déplacer de gauche à droite dans les champs éditables de l'écran LCD	Distribution immédiate
	<b>ENTRÉE</b>	Appuyez pour programmer les paramètres de configuration du distributeur de nourriture	Revient au mode de configuration pour modifier le programme de distribution (maintenir enfoncé 5 secondes)
	<b>ENTRÉE + HAUT</b>	N/D	Désactiver 5 boutons de navigation
	<b>ENTRÉE + GAUCHE</b>	N/D	Prépare la nourriture sur le convoyeur

# Spécifications

## Programmation

- Trois options de programme de distribution sont disponibles :
  - Dog (Chien)** - le distributeur de nourriture est programmé pour deux repas de 473 ml (2 tasses) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).
  - Cat (Chat)** - le distributeur de nourriture est programmé pour deux repas de 59 ml (1/4 tasse) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).
  - User (Utilisateur)** - permet de personnaliser le programme de distribution en paramétrant le nombre de repas, l'heure des repas et la taille des repas.
- Il est possible de programmer jusqu'à 12 repas par jour (toutes les 24 heures) par incréments de 15 minutes.
- Les portions des repas sont réglables de 29 ml jusqu'à 946 ml (1/8 de tasse jusqu'à 4 tasses), par incréments de 29 ml (1/8 de tasse).
- Mode distribution lente – distribue lentement les portions programmées sur une période de 15 minutes afin d'éviter que l'animale domestique n'ingurgite son repas ou mange trop rapidement.
- Distribution immédiate – distribue le repas programmé suivant d'une simple pression sur un bouton, avec les 5 boutons de navigation. Ensuite, le programme reprend le prochain repas programmé après la distribution immédiate.
- Mode pause distribution – suspend temporairement le programme de distribution et le distributeur de nourriture ne distribue rien tant que la pause n'est pas désactivée. Reprend le fil de la programmation avec le prochain repas programmé une fois la pause désactivée.

## Types de nourriture

- Utilisez exclusivement des aliments secs ou semi-humides pour chiens ou chats.
- **N'utilisez PAS de nourriture humide ou en boîte pour chiens ou chats.**

## Capacité

- Le récipient contient environ 5 678 ml (24 tasses) d'aliments secs ou semi-humides.
- Le bol contient environ 1 183 ml (5 tasses) d'aliments secs ou semi-humides.
- La capacité de distribution du convoyeur est par incréments de 29 ml (1/8 de tasse).

## Alimentation

- Nécessite 4 piles alcalines D. Les piles NE sont PAS incluses.
- L'autonomie des piles est estimée à 1 an.
- Adaptateur électrique optionnel est disponible (vendu séparément).

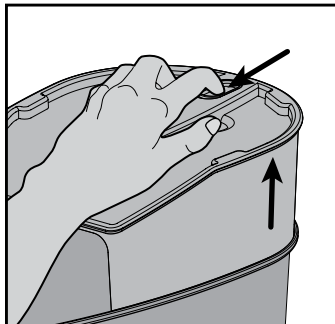
# MANUEL D'UTILISATION

## ÉTAPE 1

### Préparer et monter le distributeur de nourriture

#### 1A. Déballage

Après avoir déballé le distributeur de nourriture de son carton et de son emballage, sortez les composants placés dans le récipient. Ouvrez le couvercle en tirant sur le loquet puis en soulevant le couvercle à l'aide de la prise pour les doigts. Sortez tous les composants de l'emballage.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

Éliminez convenablement tout le matériel d'emballage. Certains articles peuvent être emballés dans des sacs plastiques. Ces sacs représentent un risque d'étouffement. Tenez-les à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

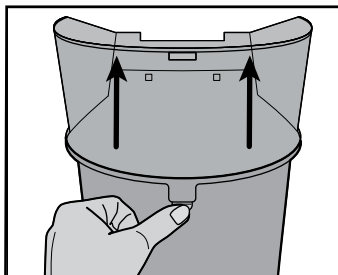
#### 1B. Nettoyage des pièces amovibles

Toutes les pièces en contact avec les aliments sont faites de matériaux sans BPA, de qualité alimentaire qu'il conviendra de nettoyer avant la première installation. Ces pièces se retirent facilement pour le nettoyage. Les pièces lavables sont : le bol en acier inoxydable, le porte-bol, le couvercle du récipient, le récipient et le convoyeur. Le bol en acier inoxydable, le porte-bol, le couvercle du récipient et le récipient sont lavables au lave-vaisselle. Nettoyez uniquement le convoyeur à la main à l'aide d'eau savonneuse tiède ou chaude. Ces pièces lavables peuvent être immergées dans l'eau. Rincez et laissez toutes les pièces sécher complètement à l'air avant de monter le distributeur de nourriture. Mettez le convoyeur droit avec la goulotte frontale sur une surface plane pour de meilleurs résultats de séchage. N'utilisez PAS d'eau chaude et n'immergez pas la base du récipient dans l'eau et ne nettoyez pas le convoyeur dans un lave-vaisselle automatique.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

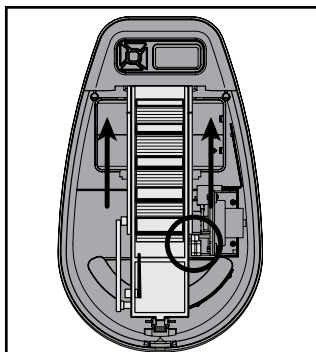
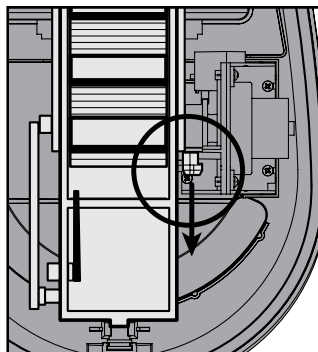
N'immergez PAS le panneau de configuration dans l'eau. N'immergez JAMAIS l'unité de base dans l'eau, ceci risquerait d'endommager les composants électroniques.

**Retrait du récipient :** Appuyez sur le bouton de déverrouillage du récipient à l'arrière du distributeur de nourriture, puis soulevez-le pour le retirer.



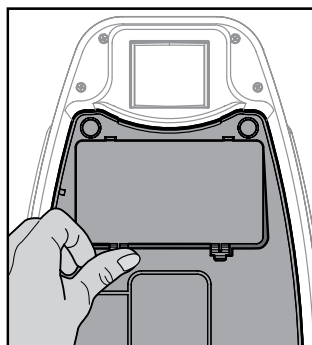
### Retrait du convoyeur :

Tirez le loquet rouge du convoyeur pour le déverrouiller. Soulevez pour retirer.

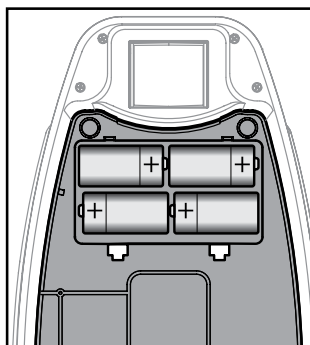


## 1C. Montage du distributeur de nourriture

Avant de monter le distributeur de nourriture, assurez-vous que toutes les pièces sont propres et complètement sèches. **NE** programmez **PAS** ou n'utilisez pas les boutons tant que le distributeur de nourriture n'est

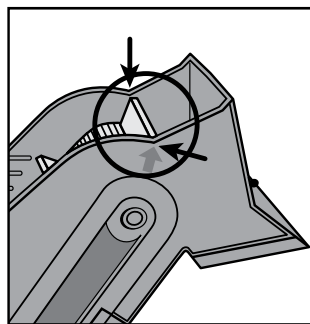


pas complètement monté. **NE** remplissez **PAS** de nourriture tant que vous n'y êtes pas invité à l'étape 2C.

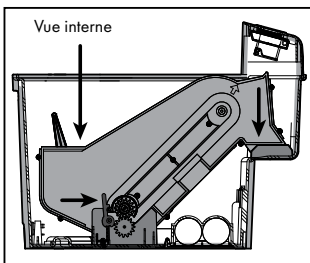
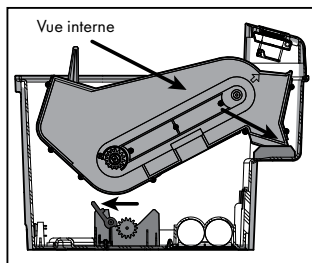


### Installation des piles :

Poussez et soulevez les languettes pour retirer la porte du compartiment à piles au fond du distributeur de nourriture. Installez 4 piles alcalines D dans le compartiment à piles en respectant la polarité des piles (reportez-vous au diagramme). Remplacez la porte du compartiment à piles.



**Installation du convoyeur :** Avant d'installer le convoyeur, alignez un bord de la courroie du convoyeur avec les flèches d'alignement sur le côté du logement du convoyeur. Installez le convoyeur en alignant tout d'abord la glissière de nourriture à

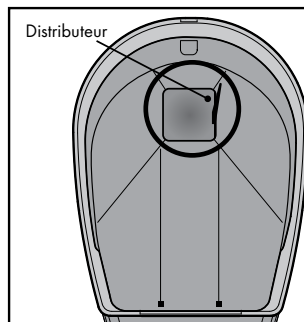
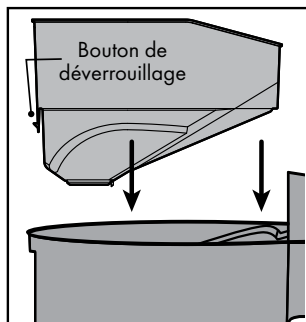


l'avant du convoyeur avec la glissière de nourriture à l'avant de la base du récipient. Abaissez l'arrière du convoyeur et alignez-le avec l'engrenage dans la base du récipient. Poussez le loquet rouge du convoyeur pour verrouiller en place.

**REMARQUE :** Si le convoyeur n'est pas installé correctement, le loquet rouge ne se verrouillera pas et le convoyeur bougera de haut en bas. En outre, si la courroie du convoyeur n'est pas alignée de la manière indiquée, des tailles de repas incorrectes seront distribuées. Veillez à ce que le convoyeur soit convenablement installé avant de monter le récipient.

### Installation du récipient :

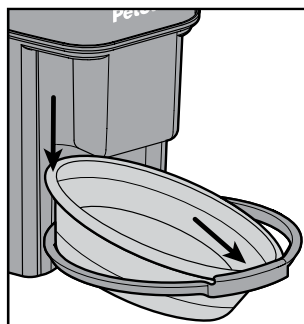
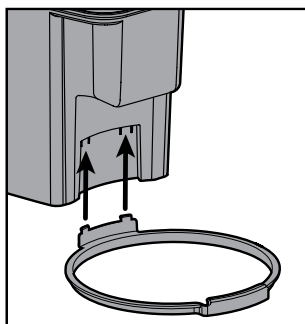
Alignez la glissière de nourriture arrière sur le récipient au-dessus du distributeur du convoyeur. Veillez à ce que le distributeur du convoyeur se trouve dans la goulotte arrière et abaissez le récipient dans la base. Poussez doucement le récipient jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage se loge en place.



**REMARQUE :** Si le récipient n'est pas correctement installé avec le distributeur dans la glissière de nourriture arrière, le distributeur peut casser. En outre, des tailles de repas incorrectes voire aucune nourriture ne seront distribuées.

### Installation du bol :

Glissez les languettes sur le porte-bol dans les ventes à l'avant du distributeur de nourriture jusqu'à ce que les languettes se verrouillent en



place. Insérez le bol dans le porte-bol en plaçant l'arrière du bol sous la glissière de nourriture et en inclinant l'avant du bol vers l'avant puis en le glissant sous la lèvre du support. Abaissez l'arrière du bol pour le maintenir en place.

## ÉTAPE 2

# Configuration initiale

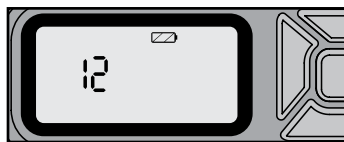
### 2A. Réglage de l'heure :

Le distributeur de nourriture passe automatiquement en **Mode de configuration** après avoir inséré les piles ou branché l'adaptateur. Pour régler le format de l'heure, l'écran LCD affiche un **12** clignotant.

**REMARQUE :** Si l'heure est réglée sur un format 12 heures, la mesure des repas est automatiquement définie en tasses. Si l'heure est réglée sur un format 24 heures, la mesure des repas est automatiquement définie en millilitres.

#### Pour régler l'heure :

1. Une fois le distributeur de nourriture sous tension, pour régler le format de l'heure, l'écran LCD affiche un **12** clignotant. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler pour sélectionner le format **12** heures ou **24** heures. Appuyez sur le bouton **DROIT** afin de régler l'heure.



#### Format 24 heures :

1. Pour le format 24 heures, l'écran affiche **0:00** avec le champ des heures qui clignote. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler l'heure. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des minutes.
2. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler les minutes. Une fois les minutes réglées, appuyez sur le bouton **DROIT** afin de paramétrer le programme de distribution.



#### Format 12 heures :

1. Pour le format 12 heures, l'écran affiche **12:00 AM** avec le champ des heures qui clignote. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler l'heure **AM** ou **PM**. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des minutes.
2. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler les minutes. Une fois les minutes réglées, appuyez sur le bouton **DROIT** afin de paramétrer le programme de distribution.



### 2B. Paramétrage du programme de distribution :

Après avoir appuyé sur le bouton **DROIT** lors du réglage de l'heure, l'écran LCD affiche l'heure qui vient d'être réglée et le mot **dog (chien)** clignote, vous invitant à régler le programme de distribution. Trois options de programme de distribution sont disponibles avec le Healthy Pet Simply Feed™ : défaut chien (**dog**), défaut chat (**cat**) ou option utilisateur pour personnaliser le programme en fonction de votre animal domestique (**usr**).

**dog** : Programme de distribution par défaut pour un chien. Le distributeur de nourriture est préprogrammé pour deux repas de 473 ml (2 tasses) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).

**cat** : Programme de distribution par défaut pour un chat. Le distributeur de nourriture est préprogrammé pour deux repas de 59 ml (1/4 de tasse) par jour à 08:00 (8 am) et 17:00 (5 pm).

**usr** : L'option utilisateur permet de personnaliser le programme de distribution en paramétrant le nombre de repas, l'heure des repas et la taille des repas. Il est possible de programmer jusqu'à 12 repas par jour (dans une période de 24 heures). Il est possible de programmer les heures de repas par incréments de 15 minutes. Les tailles de repas peuvent être réglées par incréments de 29 ml (1/8 de tasse), avec une portion minimale de 29 ml (1/8 de tasse) jusqu'à une portion maximale de 946 ml (4 tasses).

### Réglage du programme de distribution par défaut (dog ou cat) :

1. Après avoir appuyé sur le bouton **DROIT** lors du réglage de l'heure, l'écran LCD affiche l'heure qui vient d'être réglée et le mot **dog** clignote. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler **dog** ou **cat** afin de sélectionner le programme de distribution par défaut.



2. Une fois que l'option désirée est affichée, appuyez sur le bouton **DROIT** ou **ENTRÉE** afin de sélectionner le mode de fonctionnement et de l'activer (reportez-vous à la section « **Mode de fonctionnement** »).



L'écran LCD affichera ensuite l'heure et la taille du prochain repas programmé.

### Réglage du programme de distribution par personnalisé (user) :

1. Appuyez sur les boutons **HAUT** ou **BAS** pour faire défiler jusqu'à **usr** afin de paramétrer votre propre programme de distribution.



2. Appuyez sur le bouton **DROIT** ou **ENTRÉE** afin d'entrer dans le menu de repas personnalisé. Ceci est illustré par le numéro **1** qui clignote en haut de l'écran LCD, ce qui signifie le repas 1. L'indicateur de l'heure sur **08:00** (8:00 AM pour le format 12 heures) devrait apparaître au milieu de l'écran et la taille du repas **473 ml** (2 tasses pour le format 12 heures) devrait apparaître dans le coin en bas à gauche de l'écran. Si un repas différent été préalablement programmé, l'heure et la taille de ce repas apparaissent.



3. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des heures afin de définir l'heure du repas 1.

4. Utilisez les boutons **HAUT** ou **BAS** pour régler l'heure du repas 1. Dans le format de 12 heures, réglez l'heure désirée avec le paramètre **AM** ou **PM**. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des minutes.

5. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, réglez les minutes. Il est possible de programmer les heures de chaque repas par incréments de 15 minutes. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ de taille des repas.

6. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, réglez la taille des repas désirée. Les tailles de repas peuvent être réglées par incréments de 29 ml (1/8 de tasse), avec une portion minimale de 29 ml (1/8 de tasse) jusqu'à une portion maximale de 946 ml (4 tasses).

7. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour revenir au champ de numéro de repas. À l'aide du bouton **HAUT**, passez au repas suivant, le repas 2. L'écran LCD devrait désormais indiquer une heure de **17:00** (5:00 PM au format 12 heures) et une taille de repas de **473 ml** (2 tasses), sauf si un repas différent a été précédemment configuré. Afin de programmer un second repas, appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des heures afin de définir l'heure du repas. Répétez les étapes 4 à 7 pour autant de repas (jusqu'à 12) que vous voulez programmer.

### Exemple de repas :



**REMARQUE :** Il est possible de programmer jusqu'à 12 repas. Pour chacune des 12 options de repas que vous ne voulez pas programmer, laissez les champs de taille de repas vierges ou paramétrez « --- cup » ou « --- ml ».

8. Après avoir programmé le nombre de repas désirés, retournez au champ du numéro de repas. Maintenez le bouton **ENTRÉE ENFONCÉ** pendant 5 secondes afin de programmer les repas définis et d'entrer dans le **Mode de fonctionnement** (reportez-vous à la section « Mode de fonctionnement »). L'écran LCD affichera ensuite l'heure et la taille du prochain repas programmé.

Conversion des tasses en millilitres	
Tasses	Millilitres
1/8	29
1/4	59
3/8	88
1/2	118
5/8	147
3/4	177
7/8	207
1	236
1 1/8	266
1 1/4	295
1 3/8	325
1 1/2	354
1 5/8	384
1 3/4	414
1 7/8	443
2	473

Conversion des tasses en millilitres	
Tasses	Millilitres
2 1/8	502
2 1/4	532
2 3/8	561
2 1/2	591
2 5/8	621
2 3/4	650
2 7/8	680
3	709
3 1/8	739
3 1/4	768
3 3/8	798
3 1/2	828
3 5/8	857
3 3/4	887
3 7/8	916
4	946



## 2C. Remplissage de nourriture :

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur. POUR USAGE EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement afin de vous assurer que le distributeur de nourriture distribue convenablement. Exclusivement pour les aliments secs et la plupart des aliments semi-humides. N'utilisez **PAS** de nourriture humide ou en boîte. Placez le distributeur de nourriture sur une surface plane.

### AVIS

N'installez et ne stockez pas le distributeur de nourriture dans des endroits exposés aux intempéries ni à des températures inférieures à 4 °C.

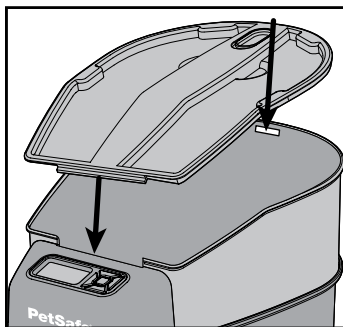
Placez le distributeur de nourriture pour animaux domestiques à l'endroit voulu. Remplissez le récipient d'aliments secs ou semi-humides en laissant de la place pour refermer le couvercle.

**Pour replacer le couvercle :** Insérez la languette avant du couvercle dans la fente à l'arrière du panneau de configuration. Abaissez l'arrière du couvercle et poussez vers le bas jusqu'à ce que le loquet du couvercle se verrouille en place.

**Pour préparer la nourriture sur le convoyeur :** Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller. Ensuite, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **GAUCHE SIMULTANÉMENT** pour préparer

le convoyeur du distributeur de nourriture à distribuer la nourriture. Relâchez les boutons dès que vous entendez le convoyeur bouger et remplir chaque section de nourriture en préparation au prochain repas programmé. De la nourriture peut être distribuée dans le bol. Reversez toute la nourriture distribuée dans le récipient. À chaque fois que le récipient est vide ou presque vide et qu'il est rempli de nourriture, le convoyeur doit être préparé.

**REMARQUE :** Si le convoyeur n'est pas préparé de la manière indiquée, des tailles de repas incorrectes voire aucune nourriture ne seront distribuées. À chaque fois que le récipient est vide ou presque vide et qu'il est rempli de nourriture, le convoyeur doit être préparé.



## Mode de fonctionnement

Quand vous entrez dans le Mode de fonctionnement, l'écran LCD affichera ensuite l'heure et la taille du prochain repas programmé. Les autres modes disponibles dans le Mode de fonctionnement sont : Mode distribution lente, mode distribution immédiate et mode pause distribution. Vous pouvez également déverrouiller les 5 boutons de navigation, afficher l'heure définie, changer l'heure ou le format d'heure et revenir au Mode de configuration afin de modifier le programme de distribution.

### Bouton de verrouillage

Après 2 minutes d'inactivité, les 5 boutons de navigation se verrouillent afin d'éviter toute activation accidentelle. L'icône de verrouillage apparaît dans l'angle en haut à gauche indiquant que les boutons sont verrouillés.



## Pour déverrouiller les boutons :

1. Appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller les 5 boutons de navigation. L'icône de verrouillage disparaît de l'écran LCD.

## Mode distribution lente

Le mode distribution lente ralentit la vitesse à laquelle le convoyeur distribue la nourriture dans le bol. Le convoyeur distribue lentement chaque repas sur une période de 15 minutes. Ce mode est appliqué à tous les repas programmés. Ceci est utile si votre animal domestique a tendance à manger sa nourriture trop rapidement, ce qui le rend malade.

### Pour programmer le mode distribution lente :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Appuyez sur le bouton **GAUCHE**. L'icône de distribution lente (tortue) apparaîtra dans le coin en bas à droite.



### Pour annuler le mode distribution lente :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Appuyez sur le bouton **GAUCHE**. L'icône de distribution lente disparaît de l'écran LCD.

## Mode distribution immédiate

Si vous désirez nourrir votre animal domestique avant le prochain repas programmé, vous pouvez utiliser le mode distribution immédiate. Ceci permet de distribuer le repas programmé suivant d'une simple pression sur un bouton. Le distributeur de nourriture garde une trace de cette activité et il est **IMPOSSIBLE** de distribuer immédiatement deux repas consécutifs. Aucune autre distribution immédiate ne peut être effectuée tant que le repas suivant n'est pas distribué de la manière programmée.

### Pour programmer le mode distribution immédiate :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Appuyez sur le bouton **DROIT** et le distributeur de nourriture distribue immédiatement le prochain repas programmé. L'écran LCD affichera ensuite l'heure et la taille du repas suivant programmé.

## Mode pause distribution

Le Healthy Pet Simply Feed™ permet d'arrêter temporairement la distribution de repas programmés sans devoir reprogrammer ni débrancher l'appareil en activant le mode pause distribution. En mode pause distribution, le récipient ne distribue pas de nourriture dans le bol. En outre, le mode pause distribution est utilisé pendant le nettoyage afin de maintenir le distributeur de nourriture synchronisé avec le programme de distribution. Le mode pause distribution doit être désactivé afin que le distributeur de nourriture puisse reprendre la distribution des repas programmés.

### Pour programmer le mode pause distribution :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Une pression sur le bouton **BAS** et l'écran LCD affiche « II », indiquant que le mode pause distribution est activé.



### Pour annuler le mode pause distribution :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Appuyez sur le bouton **BAS** jusqu'à ce que l'indicateur de pause « II » disparaisse de l'écran LCD et que le prochain repas programmé soit affiché.

### Afficher/modifier l'heure

Lorsque le Mode de fonctionnement est affiché, vous pouvez afficher l'heure définie au cours des premières étapes de configuration. Vous pouvez également changer l'heure ou modifier le format d'heure si vous passez un fuseau horaire, vous vous rendez dans un autre pays ou vous appliquez l'heure d'été/hiver.

#### Pour afficher l'heure :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Une pression sur le bouton **HAUT** et l'écran LCD affiche l'heure. NE MAINTENEZ PAS le bouton ENFONCÉ pendant 5 secondes ou plus, sinon vous entreriez dans le menu de configuration de l'heure.

#### Pour modifier le format de l'heure :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour les déverrouiller.
2. Maintenez ENFONCÉ le bouton **HAUT** pendant 5 secondes. Le menu de configuration de l'heure s'affichera avec le champ des heures qui clignote.
3. Une pression sur le bouton **GAUCHE** et 12 clignote à l'écran LCD. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler pour sélectionner le format de 12 heures ou 24 heures. Suivez les étapes 3 et 4 sous « Pour modifier/régler l'heure » ci-dessous afin de régler l'heure et les minutes aux valeurs actuelles.

#### Pour modifier/régler l'heure :

1. Si les boutons sont verrouillés, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller.
2. Maintenez ENFONCÉ le bouton **HAUT** pendant 5 secondes. Le menu de configuration de l'heure s'affichera avec le champ des heures qui clignote.
3. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler l'heure au format 24 heures. Dans le format 12 heures, à l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler l'heure AM ou PM. Appuyez sur le bouton **DROIT** pour passer au champ des minutes.
4. À l'aide des boutons **HAUT** ou **BAS**, faites défiler les chiffres afin de régler les minutes. Une fois les minutes réglées, appuyez sur le bouton **ENTRÉE** ou **DROIT** afin de paramétrer le programme de distribution.

### Mode de configuration

Si vous désirez modifier, ajouter ou supprimer un repas programmé, vous devrez repasser au mode de configuration. Vous pouvez même ajuster les repas si vous êtes paramétré en mode de distribution par défaut chien ou chat.

**REMARQUE :** Les options chien et chat sont prévues comme des configurations rapides lors de la première utilisation. La seule manière de revenir à un programme de distribution par défaut est de retirer les piles ou l'adaptateur du distributeur de nourriture, d'attendre 10 secondes de réinstaller les piles ou l'adaptateur. Ceci vous fera repasser les étapes de configuration initiale.

### Retour au mode de configuration :

1. En **mode de fonctionnement**, maintenez ENFONCÉ le bouton **ENTRÉE** pendant environ 5 secondes. L'écran LCD reviendra au menu repas et il affichera le prochain repas programmé.
2. Reportez-vous aux étapes 2 et 8 de la section « **Réglage du programme de distribution par personnalisé (user)** » pour les détails relatifs à la modification des paramètres des repas.

### Quitter le Mode de configuration :

Après avoir programmé le nombre de repas désirés, retournez au champ du numéro de repas. Maintenez le bouton **ENTRÉE** ENFONCÉ pendant 5 secondes afin de paramétrer le programme de distribution. Le distributeur de nourriture revient au **Mode de fonctionnement** et l'écran affichera le prochain repas programmé.

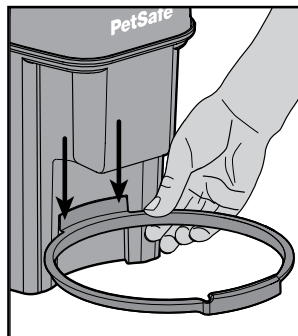
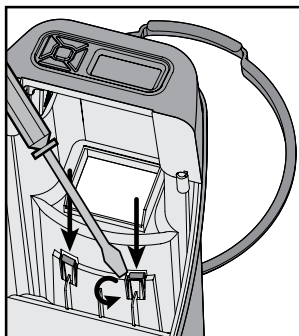
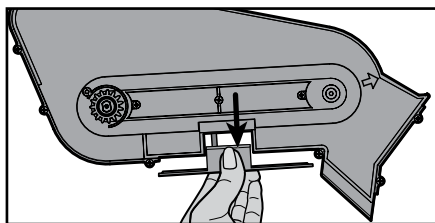
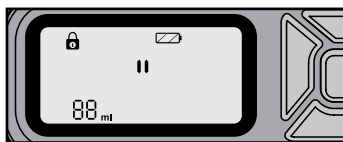
# Entretien et nettoyage

Le Healthy Pet Simply Feed™ se démonte pour en faciliter le nettoyage. Les pièces lavables sont : le bol en acier inoxydable, le porte-bol, le couvercle du récipient, le récipient et le convoyeur. Le bol en acier inoxydable, le porte-bol, le couvercle du récipient et le récipient sont lavables au lave-vaisselle. Nettoyez uniquement le convoyeur à la main à l'aide d'eau savonneuse tiède ou chaude. Ces pièces lavables peuvent être immergées dans l'eau. Rincez et laissez toutes les pièces sécher complètement à l'air avant de monter le distributeur de nourriture. **N'utilisez PAS d'eau chaude et n'immergez pas la base du récipient dans l'eau et ne nettoyez pas le convoyeur dans un lave-vaisselle automatique.**

**⚠ AVERTISSEMENT** N'immergez PAS le panneau de configuration dans l'eau. N'immergez JAMAIS l'unité de base dans l'eau, ceci risquerait d'endommager les composants électroniques.

## Nettoyer le distributeur de nourriture :

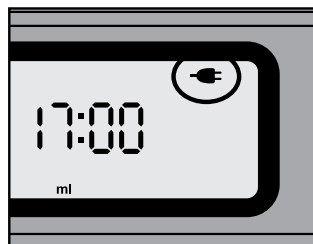
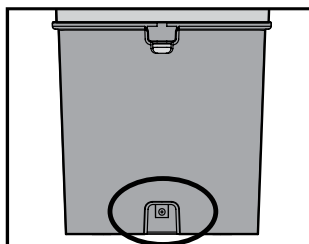
1. Si vous avez de la nourriture dans le distributeur de nourriture, appuyez sur les boutons **ENTRÉE** et **HAUT SIMULTANÉMENT** pour déverrouiller les 5 boutons de navigation. Ensuite, lancez le cycle « Pour préparer la nourriture sur le convoyeur » en appuyant sur les boutons **ENTRÉE** et **GAUCHE SIMULTANÉMENT**. Ceci distribuera le reste de nourriture du convoyeur et du récipient dans le bol. Recommencez les étapes « Pour préparer la nourriture sur le convoyeur » jusqu'à ce qu'aucune nourriture ne soit distribuée, ou seules de petites quantités sont distribuées par le distributeur de nourriture.
2. Programmez le **MODE PAUSE DISTRIBUTION** du distributeur de nourriture. Ceci permet de conserver la synchronisation du programme de distribution du convoyeur lors du remontage.
3. Retirez le bol en acier inoxydable du porte-bol en soulevant tout d'abord l'arrière du bol puis l'avant.
4. Retirez le couvercle en tirant sur le loquet puis en soulevant le couvercle à l'aide de la prise pour les doigts (reportez-vous à la section « **Déballage** »).
5. Retirez le récipient en appuyant sur le bouton de déverrouillage du récipient à l'arrière du distributeur de nourriture, puis soulevez-le pour le retirer (reportez-vous à la section « **Nettoyage des pièces amovibles** »).
6. Retirez le convoyeur en tirant le loquet rouge du convoyeur pour le déverrouiller. Soulevez-le pour le retirer (reportez-vous à la section « **Nettoyage des pièces amovibles** »).
7. Retirez le collecteur de miettes en appuyant doucement sur les côtés et en tirant vers le bas.



8. Retirez le porte-bol en libérant une languette à l'intérieur de la base du distributeur de nourriture à l'aide d'un ongle ou d'un tournevis tout en tirant doucement du même côté du porte-bol depuis l'extérieur. Libérez l'autre languette et tirez l'autre côté du porte-bol vers le bas.
9. Le bol en acier inoxydable, le porte-bol, le couvercle du récipient et le récipient sont lavables au lave-vaisselle. Le convoyeur doit uniquement être lavé à la main. Immergez le convoyeur et le collecteur de miettes dans de l'eau savonneuse tiède ou chaude et lavez-les à la main. Utilisez une brosse de nettoyage ou une brosse à dents pour nettoyer les débris de nourriture et les résidus de la courroie du convoyeur. Rincez et laissez toutes les pièces sécher complètement à l'air. Mettez le convoyeur droit avec la goulotte frontale sur une surface plane pour de meilleurs résultats de séchage.
10. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et complètement sèches. Remontez le collecteur de miettes sur le convoyeur. Remontez le distributeur de nourriture en veillant à ce que le convoyeur soit correctement aligné et installé (reportez-vous à la section « **Montage du distributeur de nourriture** »).
11. Après le remontage, assurez-vous d'annuler le **MODE PAUSE DISTRIBUTION** (reportez-vous à la section « **Mode pause distribution** »).
12. Après avoir rempli le distributeur de nourriture, veillez à appuyer sur les boutons **ENTRÉE** et **GAUCHE SIMULTANÉMENT** pour préparer le convoyeur du distributeur de nourriture à distribuer la nourriture. Vous devriez entendre le convoyeur bouger et remplir chaque section de nourriture en préparation au prochain repas programmé.

## Fonctionnement à l'aide de l'adaptateur

Le Healthy Pet Simply Feed™ fonctionne sur piles, mais un branchement électrique pour adaptateur est situé à l'arrière du distributeur de nourriture (l'adaptateur est vendu séparément).



Si l'adaptateur est utilisé pour faire fonctionner le distributeur de nourriture, les piles fonctionnent comme une source électrique de secours en cas de coupure de courant. Lorsque l'adaptateur est utilisé comme source d'électricité, l'icône d'adaptateur apparaît en haut de l'écran LCD.

# Dépannage

Les réponses à ces questions devraient vous aider à résoudre les problèmes que peut vous poser le distributeur de nourriture. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter notre Service clientèle.

DÉPANNAGE	
PROBLÈME	SOLUTION
Les 5 boutons de navigation sont verrouillés/ ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Les boutons se verrouillent automatiquement après 2 minutes d'inactivité. Pour déverrouiller les 5 boutons de navigation, appuyez sur les boutons <b>ENTRÉE</b> et <b>HAUT SIMULTANÉMENT</b>.</li></ul>
Impossible d'installer le couvercle du récipient.	<ul style="list-style-type: none"><li>Veillez à ce que le distributeur du convoyeur soit placé à l'intérieur de la goulotte arrière de nourriture dans le récipient, avec le bouton de déverrouillage verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installation du récipient</b> »).</li><li>Vérifiez que le convoyeur est installé avec la glissière de nourriture et l'engrenage alignés correctement dans la base du récipient et que le loquet du convoyeur est verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installation du convoyeur</b> »).</li></ul>
Impossible d'installer le récipient.	<ul style="list-style-type: none"><li>Veillez à ce que le distributeur du convoyeur soit placé à l'intérieur de la goulotte arrière de nourriture dans le récipient, avec le bouton de déverrouillage verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installation du récipient</b> »).</li><li>Vérifiez que le convoyeur est installé avec la glissière de nourriture et l'engrenage alignés correctement dans la base du récipient et que le loquet du convoyeur est verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installation du convoyeur</b> »).</li></ul>
Le loquet rouge du convoyeur ne se verrouille pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez que le convoyeur est installé avec la glissière de nourriture et l'engrenage alignés correctement dans la base du récipient (reportez-vous à la section « <b>Installation du convoyeur</b> »).</li></ul>

EN

FR

NL

ES

IT

DE

<p>Aucune taille de repas programmée n'est distribuée ou pas du tout de nourriture.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le récipient est rempli de nourriture.</li> <li>• Vérifiez que le distributeur de nourriture n'est pas en mode pause distribution. Le distributeur de nourriture ne distribue rien tant que la pause n'est pas désactivée (reportez-vous à la section « <b>Mode pause distribution</b> »).</li> <li>• Vérifiez que le distributeur de nourriture n'est pas en mode de configuration. Le distributeur de nourriture doit être en mode de fonctionnement pour distribuer de la nourriture (reportez-vous à la section « <b>Mode de configuration</b> »).</li> <li>• Veillez à utiliser exclusivement des aliments secs ou semi-humides.</li> <li>• Vérifiez que l'écran LCD n'affiche pas d'erreur.</li> <li>• Veillez à ce que le distributeur du convoyeur soit placé à l'intérieur de la goulotte arrière de nourriture dans le récipient, avec le bouton de déverrouillage verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installation du récipient</b> »).</li> <li>• La courroie du convoyeur peut ne pas avoir été alignée correctement lors de l'installation, le convoyeur peut être désynchronisé avec le moteur ou le cycle « Pour préparer la nourriture sur le convoyeur ». Videz la nourriture, retirez le récipient et le convoyeur. Remontez le convoyeur (reportez-vous à la section « <b>Installation du convoyeur</b> »). Lancez le cycle du convoyeur en appuyant sur les boutons <b>ENTRÉE</b> et <b>GAUCHE SIMULTANÉMENT</b>. Retirez à nouveau le convoyeur, alignez un bord de la courroie du convoyeur avec les flèches d'alignement sur le côté du logement du convoyeur (reportez-vous à la section « <b>Installation du convoyeur</b> »). Remontez le convoyeur et le récipient. Remplissez-le de nourriture. Appuyez sur les boutons <b>ENTRÉE</b> et <b>GAUCHE SIMULTANÉMENT</b> jusqu'à ce que le convoyeur commence à bouger et à se remplir de nourriture.</li> <li>• La taille de repas/portion peut différer légèrement selon le type d'aliment utilisé (sec ou semi-humide). Essayez d'ajuster les tailles de repas en fonction (par exemple, si le distributeur de nourriture distribue 29 ml (1/8 de tasse) de moins que programmé, augmentez les tailles de repas de 29 ml (1/8 de tasse)).</li> </ul>
<p>Distribution de repas supplémentaires.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour chacune des 12 options de repas que vous ne voulez pas programmer, laissez le champ de taille de repas vierge ou paramétrez « --- cup » ou « --- ml ». Retournez au mode de configuration en maintenant le bouton <b>ENTRÉE</b> enfoncé pendant 5 secondes. Utilisez les boutons pour vérifier chacun des 12 repas et assurez-vous que les tailles de repas sont réglées sur « --- cup » ou « --- ml » pour les repas que vous ne voulez pas programmer (reportez-vous à la section « <b>Réglage du programme de distribution par personnalisé (user)</b> »).</li> </ul>



Distribution lente de nourriture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le mode distribution lente est activé sur le distributeur de nourriture avec l'indicateur de distribution lente affiché dans le coin en bas à droite de l'écran LCD. Lorsqu'elle est activée, la distribution lente s'applique à tous les repas programmés (reportez-vous à la section « <b>Mode distribution lente</b> »).</li> <li>• Veillez à utiliser exclusivement des aliments secs ou semi-humides.</li> </ul>
Pas de distribution de repas aux heures programmées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N'oubliez pas que les repas peuvent être uniquement programmés par incréments de 15 minutes (par exemple : 17:00, 17:15, 17:30, 17:45, ou 18:00 (5:00, 5:15, 5:30, 5:45 ou 6:00 pm)).</li> <li>• Vérifiez l'indicateur de l'heure afin de vous assurer que l'heure est réglée correctement (reportez-vous à la section « <b>Afficher/ changer l' heure</b> »).</li> </ul>
<b>Écran d'erreur F01</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veillez à ce que le distributeur du convoyeur soit placé à l'intérieur de la goulotte arrière de nourriture dans le récipient, avec le bouton de déverrouillage verrouillé en place (reportez-vous à la section « <b>Installer le récipient</b> »). Toutes les distributions programmées s'arrêteront tant que l'erreur n'est pas acquittée. Afin d'acquitter l'erreur, appuyez sur le bouton <b>ENTRÉE</b>. Une fois l'erreur acquittée, le distributeur de nourriture reprendra le prochain repas programmé.</li> <li>• Moteur grippé. Toutes les distributions programmées s'arrêteront tant que l'erreur n'est pas acquittée. Afin d'acquitter l'erreur, appuyez sur le bouton <b>ENTRÉE</b>. Une fois l'erreur acquittée, le distributeur de nourriture reprendra le prochain repas programmé.</li> <li>• Si l'erreur F01 recommence ou continue, démontez et nettoyez le distributeur de nourriture en veillant à le nettoyer à fond (reportez-vous à la section « <b>Entretien et nettoyage</b> »).</li> </ul>
<b>Écran d'erreur F02</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erreur ou blocage de l'interrupteur ou du moteur. Contactez le Service clientèle.</li> </ul>

## Pièces de rechange et accessoires

Consultez notre site internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour acheter les pièces de rechange ou les accessoires pour votre distributeur de nourriture, pour localiser un revendeur ou pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle.

# Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

## 1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modifications de l'intégralité des termes, conditions et consignes d'utilisation stipulés dans le présent document. Vous devez accepter ces termes, conditions et consignes d'utilisation pour pouvoir utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et avis, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

## 2. Utilisation correcte

Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.

## 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux domestiques. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.

## 4. Limite de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

## 5. Modification des termes et conditions

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

# Conformité

## CE

Cet appareil est conforme aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension. Les modifications et les changements apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation peuvent contrevenir aux réglementations UE, peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annulent la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site :  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## IC

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet équipement a été testé et a été déclaré conforme aux limites d'appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règlements du FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, pourrait provoquer des interférences nuisibles à l'encontre des communications radio. Par contre, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation pratique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la bonne réception de la radio ou du téléviseur, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à corriger ces interférences en adoptant l'une des mesures suivantes :

- Déplacez l'antenne réceptrice subissant les interférences.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez le système à une sortie de circuit différente de celle à laquelle le récepteur est branché.
- Contactez le Service clientèle.

Cet appareil est conforme aux règles d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Toute modification ou tout changement non autorisés apportés à cet appareil et non expressément approuvés par Radio Systems® Corporation pourraient constituer un manquement aux règlements de la FCC et pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Garantie

## Garantie limitée de 2 ans, non cessible

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) et/ou vous être communiquées si vous contactez votre Service clientèle local.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

---



## Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingsysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

400-1986-19/1

©2015 Radio Systems Corporation